

取扱説明書

ご使用前に

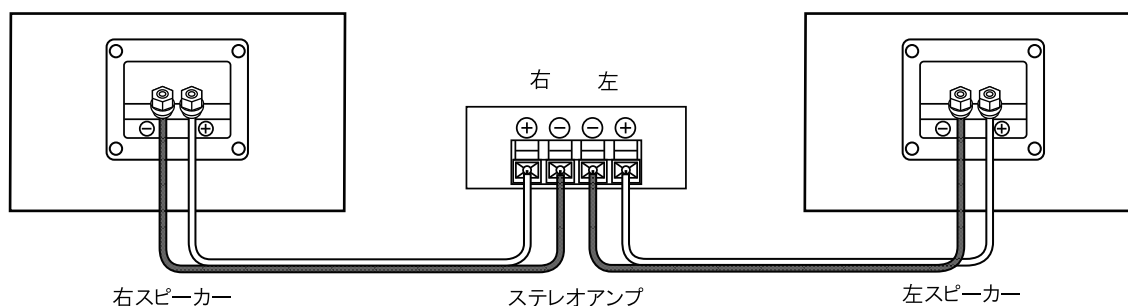
スピーカーを安全にご満足なご使用をいただく為、この取扱説明書をご使用前に必ずお読み下さい。
この取扱説明書は、今後のご使用の時の為、必ず大切に保管下さい。
定格入力を超えた使用をしないで下さい。スピーカーの破損の原因となります。
グラフィックイコライザー等で高音を上げた使用の際、大音量での使用はさけてください。
ツイーターの破損の原因となります。
低いパワーのアンプで大音量での使用はさけてください。歪音によるツイーターの破損の原因となります。

設置上の注意

熱器具の近くや直射日光の当たるところでの設置は避けてください。火災等の原因となることがあります。
スピーカーはかなり重い為、不安定な場所への設置は避けてください。
スピーカーをテレビに密着して設置しないでください。テレビに密着して使用しますと、画面に色ムラが出る事があります。
もし画面に色ムラが発生した場合、スピーカーを少し離れた場所に設置しなおし、テレビのスイッチをオフとし、15分から30分位してからもう一度テレビのスイッチをオンしてください。

結線方法

結線時、必ずアンプのスイッチをオフを確認ください。
左右のチャンネルを確かめてから正しく、アンプの端子の + とスピーカーの端子の +、アンプの端子の - とスピーカーの端子の - を接続してください。

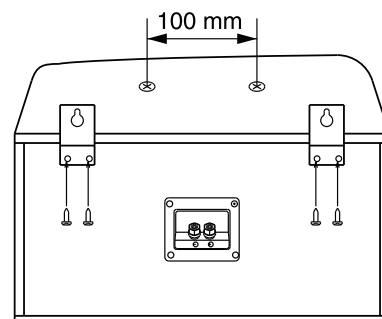


もし接続を間違えますと、音の定位及び音質等が損なわれます。

天井及び壁等に取り付けについて

このスピーカーシステムには天井吊り用ボルトと壁掛け用付属金具がセットされています。

1. 壁取付け
付属の金具をスピーカーの裏側に付属のネジで固定します。
壁に十分に太いネジで固定してください。
2. 天井吊りについて
天井吊り金具は市販の充分強い金具を使用してください。
本キャビネットの天面に100mmピッチでM8のネジが埋め込まれています。



取付ける前に天井及び壁の強度がスピーカーの重さに充分耐えられる事を確認の上設置して下さい。
当社では不十分な強度の壁及び天井への設置による事故に関して一切の責任を負いません。

キャビネットのお手入れについて

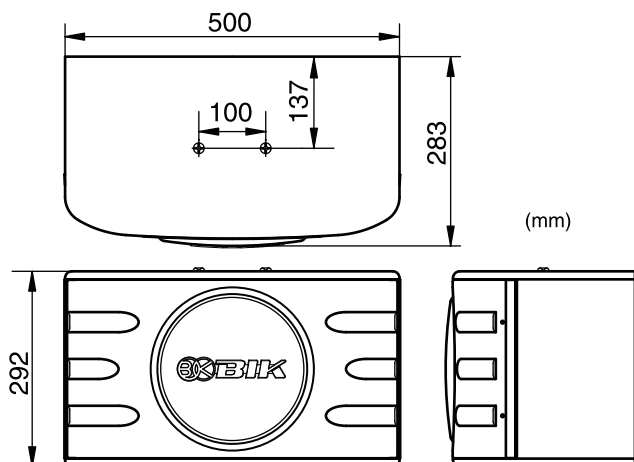
キャビネットのお手入れは柔らかい乾いた布でお拭きください。
キャビネットをアルコール、ベンジン、シンナー等で拭く事は絶対に避けてください。表面を傷つける原因となります。

仕様

形式	2ウェイ3スピーカー バスレフ方式
スピーカーユニット	
ウーファー	250mmコーンタイプ
ツイーター	77mmコーンタイプX2ケ
公称インピーダンス	8Ω
再生周波数帯域	35Hz～20kHz
音圧レベル	90dB/1W/1m

最大入力	450W
定格入力	150W
クロスオーバー周波数	2 kHz
外形寸法	500(W) x 292(H) x 283(D) mm
重量	10.7kg

付属品	
取扱説明書	1ケ
壁取付金具	4ケ
ネジ	8ケ



OWNER'S MANUAL

BEFORE USE

To drive these speakers to a satisfactory level with safety, please read this instruction manual thoroughly prior to your use. Keep it for your future use.

Be sure to turn off your amplifier before connecting or disconnecting speakers.

Do not operate the speaker with power exceeding limitation, or it may damage the speaker.

Do not turn up the volume too much when a graphic equalizer is used to turn up for a higher sound level.

Do not turn up for a higher sound level with a lower power amplifier, or it may damage tweeter speakers.

CAUTION WHEN INSTALLING

Do not place the appliance near heat source, such as radiator, or under direct sunlight.

Do not install the appliance on or at unstable location since it is rather heavy.

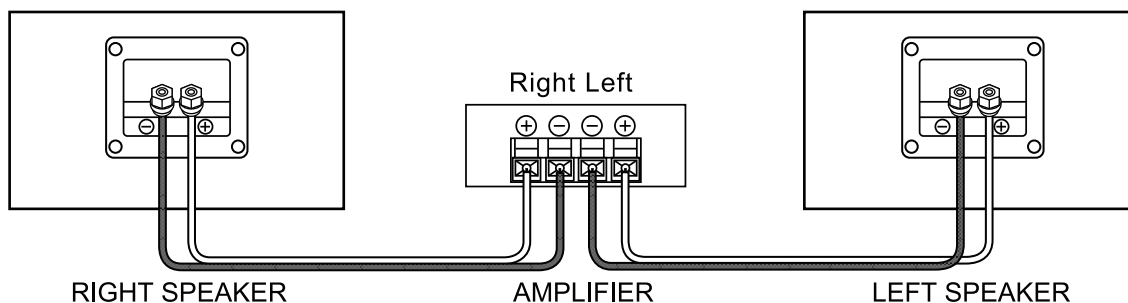
The speaker is usable at a short distance from your TV set, however, colour irregularities sometimes can be seen depending on the TV positioning, and then, please move the speaker farther away from your TV. If such irregularities do not disappear, switch the power of your TV OFF and then switch it ON again after waiting for a period of 15 to 30 minutes.

Afterwards, the influence of the speaker on the TV picture may be improved by self-demagnetization.

CONNECTIONS

Make sure that you set the power switch on the amplifier to the OFF position when connecting the speakers to the amplifier.

Align the (+) and (-) polarities for the left (L), right (R) and connect the speaker terminals on the amplifier.



If the polarities of left and right are not aligned properly, the quality of the reproduced sound, the ambience and the feeling of direction will be markedly impaired.

THE CEILING AND WALL MOUNTING

- The speaker systems can be also hung from the ceiling or wall
1. When the speakers are to be mounted on a wall, use four pieces of wall-mount hardwares supplied. Attach the wall-mount hardwares on the rear of each speaker system with screws.
 2. The hanging hardware available in the market can be attached on the top panel of the speaker cabinet. Two M8 nuts are already embedded in with an interval of 100 mm on the top panel.
- The hanging hardware to be used should match the interval of the nuts.

CAUTION

Before installation, check the ceiling or wall to confirm that it is strong enough to stand with the weight of the speaker system.

BIK can not assume the responsibility against accidents caused by the drop of speaker system due to insufficient mounting strength or to any defect in installation.

If the material or thickness of a ceiling or wall can not be confirmed, consult a professional specialized in installation.

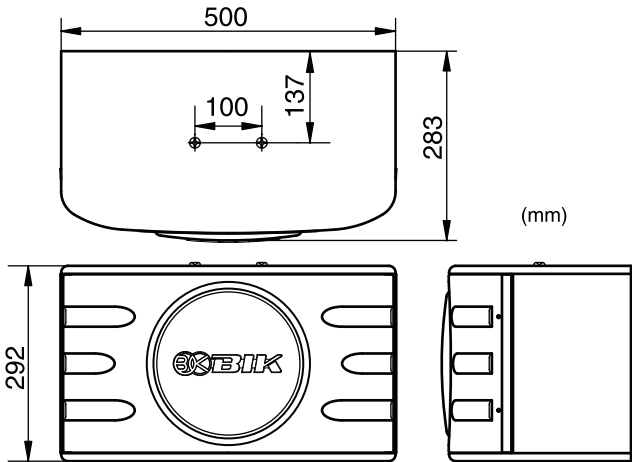
CLEANING CABINETS

Use a clean dry cloth to wipe off dirt.

Do not use volatile solvents such as alcohol, paint thinner, gasoline or benzene, etc to clean the cabinet.

SPECIFICATIONS

Type	2-way 3-speaker system	Maximum Input Power	450 Watts
Enclosure	Bass-reflex Type	Nominal Input Power	150 Watts
Mounted Drivers		Crossover Frequency	2 kHz
Woofer	250mm Cone Type	Dimensions	500 (W) x 292 (H) x 283 (D) mm
Tweeter	77mm Cone Type x2	Net Weight	10.7 kg
Nominal Impedance	8 Ohms	Accessories	
Frequency Response	35Hz to 20 kHz	Owner's manual	1 pce
Sound Pressure Level	90 dB/W at 1m	Metal fittings	4 pcs
		Screws	8 pcs



用户说明书

使用前

为了安全使用扬声器，使之达到满意的效果，请在使用前阅读这个说明书，并且保留说明书以备将来使用。

当你把扬声器连接到放大器或者断开连接时，必须关掉放大器。

不能使用过大功率的功放器，否则可能会损坏扬声器。

当使用图示均衡器时，不能把音量调得太大。

不能用小功率功放器超负荷驱动音箱，否则会损坏扬声器。

安装时要注意

不要把设备放在靠近热源的地方，如电暖炉，或者直接暴露在阳光下。

不要把设备安装在不坚固的地方上，因为设备相当重。

扬声器在离电视近的地方不稳定。扬声器的磁场会影响电视的颜色。所以，请把扬声器搬到远离电视的地方。

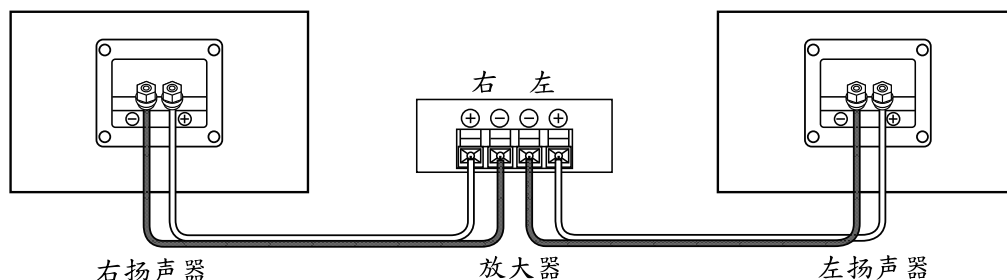
如果电视的颜色还是不正常，把你的电视关掉，然后再等15到30分钟打开电视。

这样，电视机受磁场的影响会消除。

连接

当你把扬声器连接到放大器的时候，确保放大器的电源是关上的。

将接线的极性对应于功放器上左，右声道的极性，并把扬声器连接到放大器上。

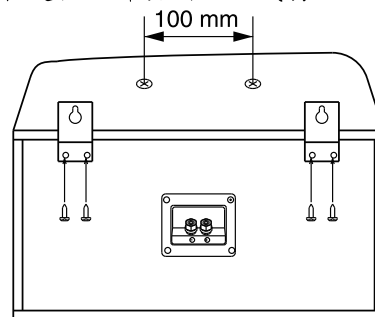


如果左和右扬声器的极性没有对正好，重放声音时音质，声场和定位，都会明显地减弱。

天花板和墙式安装

扬声器也可以吊挂在有吊挂件的天花板或者墙上。

- 1) 当你把扬声器吊挂在墙上时，请使用我们提供的安装附件。将吊挂件如图安装，然后挂在墙上。
- 2) 市场上也可买到吊挂件。音箱的顶面板的预留了间距为100mm的两个螺母。吊挂件安装孔位的大小应该与螺母的孔位大小一致。



警告

在安装前，检查天花板和墙壁，确定它们能够承受扬声器系统的重量。

对由于墙壁或者天花板承重不足或者安装错误所导致扬声器掉下采的情况，

生产厂家一律不承担责任。

如果墙壁或者天花板的厚度或者材料不确定，请咨询一个专业的安装人员。

清洁音箱

使用干布清洁灰尘。

不能用挥发性的试剂如酒精，油漆稀释剂，汽油或者苯等来清洁音箱。

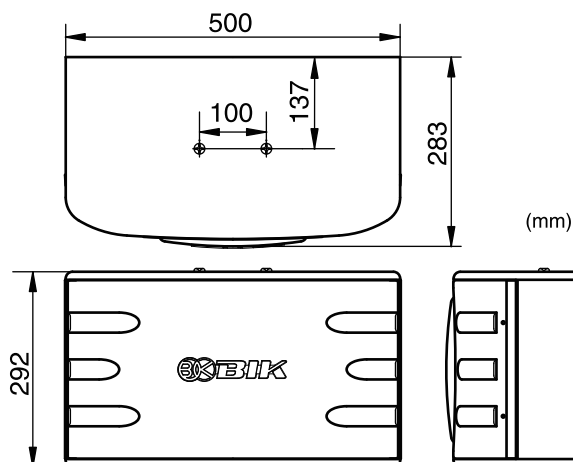
规格：

型号 2通道 3分频扬声器系统
封闭式(扬声器)箱 低音倒相式
扬声器 250mm锥型(扬声器)
高音扬声器 2个77mm锥型(扬声器)
额定电阻 8欧姆
频率响应 35Hz到20kHz
灵敏度 90分贝/瓦/米

最大输入功率 450 瓦特
指定输入功率 150 瓦特
分频点 2kHz
尺寸 500x292x283 毫米
净重 10.7 公斤

附件：

用户手册 1 本
金属吊挂片 4 件
螺丝钉 8 枚



株式会社 ビーアイケー

〒343-0856 埼玉県越谷市谷中町3丁目17-1

BIK CO.,LTD.

3-17-1 YANAKA-CHO, KOSHIGAYA-SHI, SAITAMA-KEN 343-0856 JAPAN

TEL. +81-48-969-6533 FAX. +81-48-969-6556

URL. <http://www.bik-audio.com> Email. best-sound@bik-coltd.jp